



## اتاق مشترک بازرگانی ایران و اسپانیا Iran & Spain Chamber of Commerce

Newsletter

خبرنامه - شهریور ماه ۹۷

### در این خبرنامه:

- برگزاری جلسه مواعید تجارت با اسپانیا با اعضای اتاق مشترک بازرگانی ایران و اسپانیا
- حضور اعضای هیئت مدیره در مراسم روز ملی اسپانیا
- چرا اسپانیا؟ - قسمت دوم
- دوره آموزشی - آموزش پیشرفته اینکووترمز
- اخبار کوتاه سفارت اسپانیا در ایران
- معرفی کتاب

Tel : +98-21-88381350

Email : [info@isbc.ir](mailto:info@isbc.ir)

Website : [www.isbc.ir](http://www.isbc.ir)

Membership: [http://isbc.ir/pages/default.aspx?mode=show&id=member\\_ship&lan=fa](http://isbc.ir/pages/default.aspx?mode=show&id=member_ship&lan=fa)

## برگزاری جلسه مواع تجارت با اسپانيا با اعضای اتاق مشترک بازرگانی ایران و اسپانيا

جلسه بررسی مواع تجارت با اسپانيا توسط امور بین الملل اتاق ایران با همکاری اتاق مشترک بازرگانی ایران و اسپانيا با حضور اعضای اتاق مشترک در روز سه شنبه ۲۰ شهریورماه ۱۳۹۷ برگزار گردید. در این جلسه به بیان مشکلات و مواع تجارت با اسپانيا پرداخته شد.

آقای دکتر کرباسی، معاون امور بین الملل اتاق ایران با اشاره به تحریم های یک جانبه امریکا علیه ایران اشاره کردند: بازگرداندن تحریم ها علیه ایران توسط دولت ترامپ بر فعالیت بسیاری از شرکتهای اروپایی در ایران تاثیر گذار بوده است. با وجود قول های اتحادیه اروپا مبنی بر سر پا نگه داشتن معاهده برجام و حفاظت از شرکتهای اروپایی فعال در ایران در مقابل تهدید های آمریکا، بسیاری از شرکتهای اروپایی از کار با ایران سر باز زدند.



برخلاف بسیاری از شرکتهای اروپایی که پس از دور اولیه تحریم ها حاضر به ادامه همکاری با ایران نشدند، شرکتهای اسپانیایی شیوه دیگری را در این خصوص در پیش گرفتند. حیات کشور اسپانيا به صادرات آن وابسته است. به همین منظور در صورت فراهم بودن شرایط مناسب در کشور بسیاری از شرکتهای اسپانیایی ایران را یکی از بازارهای مورد نظر جهت صادرات خدمات و کالا در نظر دارند. در ادامه آقای دکتر طاهری رئیس اتاق مشترک بازرگانی ایران و اسپانيا به موارد زیر اشاره کردند:

اتاق مشترک بازرگانی ایران و اسپانيا در نظر دارد در ماه های آتی جلسه ای درخصوص تسهیل امور بازرگانان در کلیه جنبه ها با حضور سفیر و رایزن بازرگانی اسپانيا در ایران و همچنین سفیر جدید ایران در اسپانيا برگزار نماید.

ایشان درخصوص تجارت با اسپانيا به سه نکته مهم اشاره نموده، که می توان با تکیه بر آنها بر ادامه روابط امیدوار بود و پتانسیل های موجود را در نظر گرفت.

۱-امضای نقشه راه Roadmap ایران و اسپانيا میان وزیر بازرگانی در وزارت اقتصاد، صنعت و رقابت و رئیس ICEX اسپانيا و معاون وزیر صنعت، معدن و تجارت ایران و رئیس TPO

۲- تفاهم نامه امضا شده میان بیمه اعتبار صادرات اسپانیایی CESCE و صندوق ضمانت صادرات ایران EGFI

۳- همکاری تنگاتنگ با انجمن SERCOBE جهت حل مشکلات بانکی و تهاتر میان ایران و کشورهای اروپایی.

این موارد در جلسه ای که در اتاق ایران با حضور سفیر ایران، تشکل ها، معاون امور بین الملل اتاق ایران و شرکتهای خصوصی با معاون دیپلماسی وزارت امور خارجه آقای دکتر انصاری مطرح و به صورت پروپوزال از طرف اتاق مشترک بازرگانی ایران و اسپانیا به وزارت امور خارجه ارسال شد. همچنین در روند پیگیری طرح، جلسه ای در دفتر آقای انصاری در خصوص ارتباطات مالی پولی بحث شد تا راه حل های موجود مورد بررسی قرار گیرد.

در ادامه اعضای حاضر ضمن معرفی خود به مشکلات موجود پرداختند، به عقیده اعضای حاضر در جلسه شرکتهای اسپانیایی علاقمند و مستعد جهت کار و تجارت با ایران هستند. در ادامه نظرات اعضای محترم حاضر در چند محور کلی بیان می شود.

۱- دپوی کالاهای اساسی در مبادی گمرکی

۲- استعلام از OFAC، در خصوص تجارت با شرکتهای خارجی از جمله اسپانیا این استعلام می تواند از طرف ایشان انجام شود تا با خیال آسوده تر نسبت به ادامه فعالیت با ایران ترغیب شوند.

۳- تهاتر، یکی از روشهایی که در کوتاه مدت می توان از آن استفاده نمود گرچه در درازمدت ممکن است سبب فساد شود.



۴- حمل و نقل زمینی، تردد کامیونهای ایران به اسپانیا با "پروانه های تردد" انجام می گیرد و در سال جاری تنها ۱۵۰ پروانه تردد از طرف دولت اسپانیا برای ایران صادر شده است، تا آخر ماه اگوست سال جاری کلیه پروانه های تردد سال ۲۰۱۸ به پایان رسید و کامیونهای ایرانی امکان تردد به خاک اسپانیا را ندارند.

۵- نوسانات نرخ ارز، با توجه به نوسانات غیرمتعارف نرخ ارز بیشترین صدمه به شرکتهای داخلی وارد می شود. تثبیت و واقعی شدن نرخ ارز می تواند سیاست های پیش رو یک واحد حقوقی را مشخص و به واقعی شدن قیمت ها کمک کند .

۶- عدم شفافیت و تغییر قوانین یکی از معضلات بزرگ است و نه تنها کار را در مراحل مختلف برای بخش خصوصی دشوار می سازد بلکه ورود سرمایه گذار خارجی را دچار مشکل می کند .

۷- حل مشکلات ویزا برای بازرگانان، مشکلات ویزا به خصوص ویزای بلند مدت برای بازرگانانی که قصد فعالیت با کشور اسپانیا را دارند یکی از بزرگترین معضلات موجود است.

در نهایت آقای طاهری با اشاره به قانون بهبود فضای کسب و کار بر الزام دولت در خصوص کمک های همه جانبه کلیه ارگان های دولتی تاکید کردند و ادامه دادند این امر یک قانون است و دولت در این خصوص می بایست تمام تلاش خود را بنماید. امید است با پیگیری های اتاق بازرگانی ایران و اتاق های مشترک این امر محقق گردد.

در همین راستا اتاق بازرگانی ایران و اسپانیا در نظر دارد کمیته پیگیری با حضور اعضای علاقمند تشکیل دهد، و جلسات متعددی در این امور برگزار نماید.

### حضور اعضای هیئت مدیره در مراسم روز ملی اسپانیا

هر ساله سفارت اسپانیا در تهران از اعضای هیئت مدیره اتاق بازرگانی ایران و اسپانیا جهت حضور در مراسم روز ملی این کشور، ۱۲ اکتبر دعوت بعمل می آورد. امسال نیز هیئت مدیره اتاق بازرگانی ایران و اسپانیا از طرف اعضای اتاق بازرگانی ایران و اسپانیا در این مراسم حضور داشتند. جناب آقای مهندس الویری، جناب آقای مهندس فدایی فر، جناب آقای مهندس صفاری سفرای سابق ایران در اسپانیا و جناب آقای مهندس قشقاوی سفیر فعلی ج. ایران در اسپانیا در این مراسم شرکت کردند.

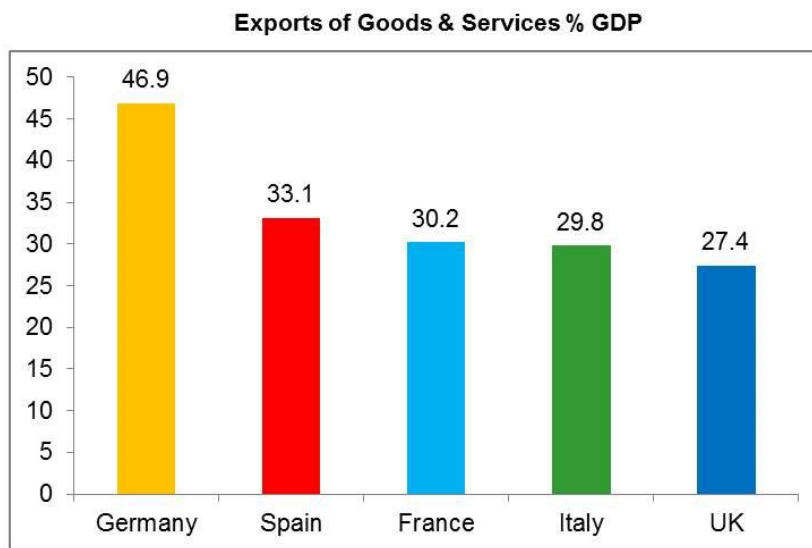


در ضیافت روز ملی اسپانیا که با حضور جنابان آقای Busquets سفیر اسپانیا در ایران و آقای Carmona رایزن بازرگانی و جناب آقای Arrazola کنسول برگزار گردید، اعضای هیئت مدیره اتاق مشترک پیشنهاد برگزاری مراسم مشترکی با ایشان را مطرح کردند.

## چرا اسپانیا؟- قسمت دوم

### مرکز بازرگانی بین المللی در بازار جهانی

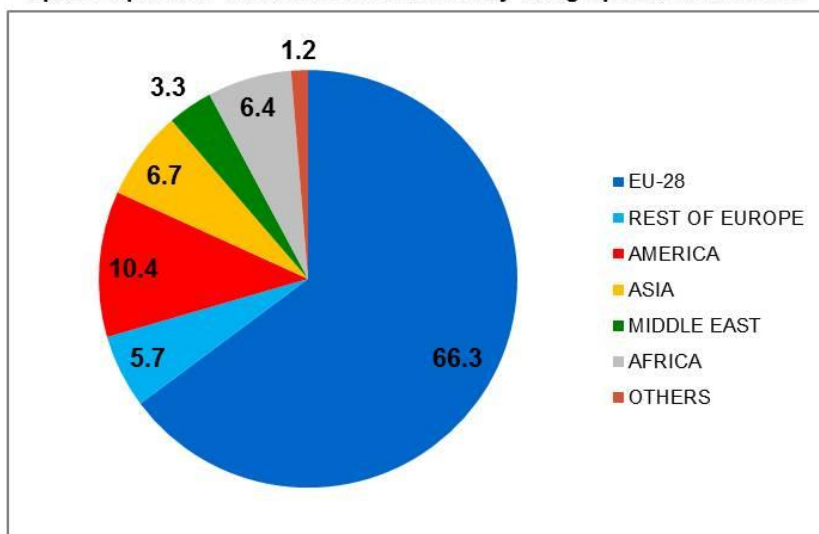
اسپانیا یک اقتصاد باز است. افزایش رقابت صادرات اسپانیا، عمدتاً به دلیل افزایش بهره وری و تعدیل دستمزدها، در چهار سال متوالی، سهم مثبتی در رشد بخش خارجی داشته است. طبق آمار موجود، پویایی حال حاضر در اقتصاد اسپانیا نشان از تمایل شرکتهای دنیا جهت صادرات توسط شرکت های اسپانیایی به واسطه تنوع و پیدا کردن بازارهای جدید می باشد.



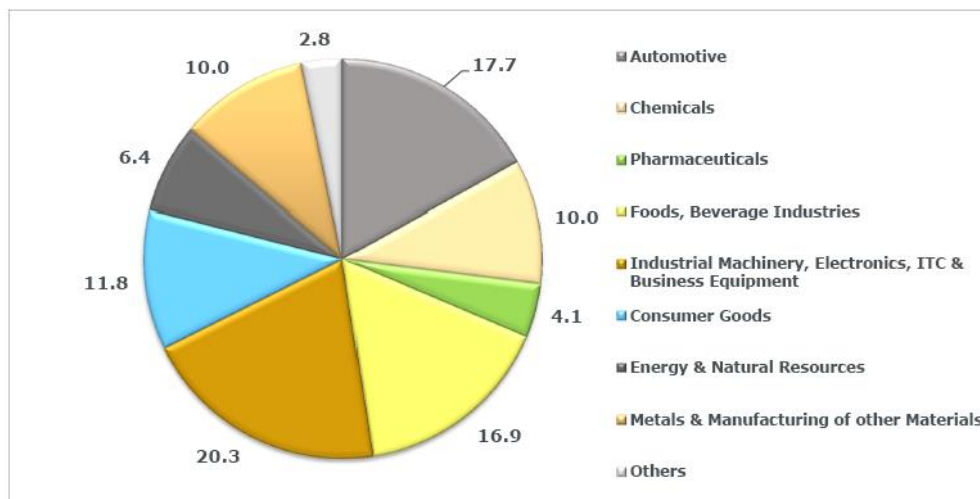
Source: Eurostat 2016

صادرات کالاهای اسپانیا به بازارهای سوم سال گذشته به ۲۵۵ میلیارد یورو رسید. شرکت های چندملیتی خارجی مستقر در اسپانیا حدود ۴۰ درصد از کل صادرات اسپانیا به سایر نقاط جهان را تشکیل می دهند. هر روز بر تعداد شرکت های صادر کننده ای که دسترسی به بازارهای جدید دارند، افزوده می شود.

Spain Exports of Goods to third Markets by Geographical Breakdown



Source: Secretariate of State for Trade 2017



Source: Secretariate of State for Trade 2017

شرکت های اسپانیایی و چند ملیتی در اسپانیا که در زمینه های صنعتی، فناوری و خدمات فعالیت می نمایند در حال افزایش صادرات با در نظر سطح ارزش افزوده و محتوای تکنولوژیکی بالا می باشند.

درصد کالاهای صادراتی در سال ۲۰۱۶: در بخش اتوموبیل ۱۷/۷٪، در بخش صنایع شیمیایی، ۱۰٪، در زمینه صنایع داروسازی ۴/۱٪، مواد غذایی و آشامیدنی ها ۱۶/۹٪، ماشین آلات صنعتی، الکترونیک، ITC و تجهیزات ۲۰/۳٪، اقلام مصرفی ۱۱/۸٪، انرژی و منابع طبیعی ۶/۴٪، فلزات و اقلام اولیه سازنده ۱۰٪، سایر موارد ۲/۸٪.

شرکت های خارجی در اسپانیا بیش از ۴۹ درصد کل گردش سالانه تولیدات صنعتی را تشکیل می دهند و ۳۳ درصد از اشتغال صنعتی را به خود اختصاص داده اند. بعلاوه اسپانیا یازدهمین صادر کننده خدمات تجاری در سراسر جهان با رقمی بالغ بر ۱۱۷،۴۴۲



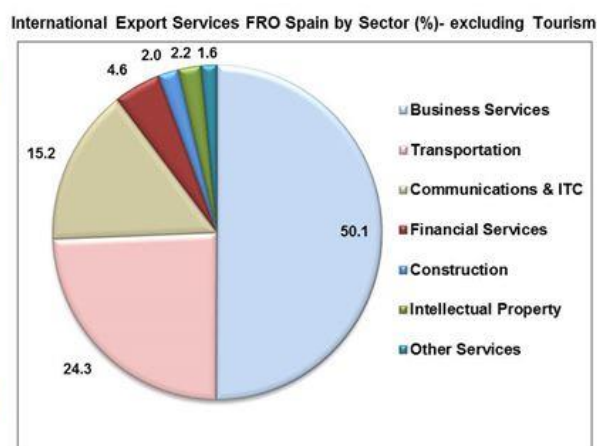
میلیون دلار است. خدمات صادرات بین المللی در اسپانیا (بدون احتساب گردشگری و توریسم) - به بیش از ۶۳,۵ میلیارد یورو در سال ۲۰۱۵ رسیده است.

**International Commercial Services Exports (USD Million)**

**2015**

1	United States	690,061
2	United Kingdom	345,052
3	China	285,476
4	Germany	247,309
5	France	239,682
6	Netherlands	178,068
7	Japan	157,863
8	India	155,288
9	Singapore	139,335
10	Ireland	127,714
11	Spain	117,442
	<b>World</b>	<b>4,754,010</b>

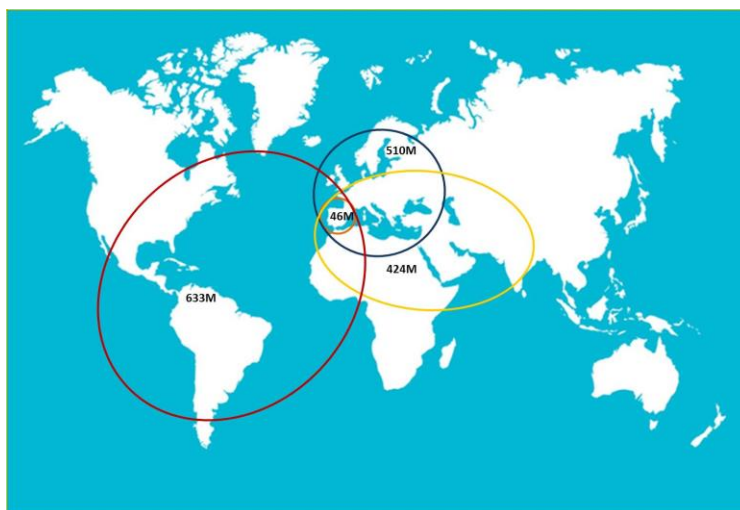
Source: World Trade Organization (WTO), 2016.  
Data refers to 2015.



Source: INE-ICEX

### موقعیت جغرافیایی استراتژیک

اسپانیا، به جز بازار داخلی خود، به عنوان یک دروازه به بازار اروپا، آمریکای لاتین و شمال آفریقا و خاورمیانه، ارائه دهنده وضعیت مطلوبی است.



Market	Total Population
Spain	46,418,269
European Union	509,668,361
Latin America	632,959,079
Middle East & North Africa	424,065,257

Source: WORLD BANK 2016

## زیرساخت های لجستیک و شبکه ها

به گزارش رقابت جهانی ۲۰۱۶ که توسط انجمن جهانی اقتصاد (WEF) منتشر شده است، اسپانیا از نظر امکانات زیربنایی و لجستیک در جهان جایگاه دهم را به خود اختصاص داده است. زیرساختهای اسپانیایی به "State of art" بالاترین سطح توسعه از نقطه نظر تکنیک و زمینه علمی در سرتاسر جهان از جمله فرودگاه های بین المللی و زیرساخت های تجاری راه پیدا کرده اند.

راه آهن: شبکه های با سرعت بالا، که باعث شده اسپانیا مقام نخست تخصیص پوشش طولانی ترین مسیرها را در اروپا و در جایگاه دوم را در جهان در اختیار داشته باشد؛ بنادر: پلت فرم های جهانی لجستیک که مسیرهای دریایی جهان را متصل می کنند؛ بزرگراه ها: مراکز تدارکات و زیرساخت های جاده؛ و حمل و نقل شهری با شهرهای هوشمند پیشرفته، شبکه های مخابراتی و سیستم های مدیریت ITC.

## فرودگاه ها

اسپانیا بزرگترین مرکز ارتباطی برای خطوط هوایی بین آمریکا، اروپا و خاورمیانه است. از بین ده فرودگاه برتر و بزرگ اروپا، دو فرودگاه در اسپانیا وجود دارد که در شهرهای مادرید و بارسلون می باشد. این کشور از نظر ترافیک مسافری سومین رتبه در اروپا را در اختیار گرفته است.





Rank	Country	Total transport (number of passengers)	Growth (% 2015-2014)
1 <sup>o</sup>	United Kingdom	232,270	5.6
2 <sup>o</sup>	Germany	193,936	4.0
3 <sup>o</sup>	Spain	174,653	5.6
4 <sup>o</sup>	France	140,880	3.3
5 <sup>o</sup>	Italy	127,652	5.4
6 <sup>o</sup>	Netherlands	64,571	5.9
7 <sup>o</sup>	Greece	42,096	7.6
8 <sup>o</sup>	Portugal	36,004	10.6
9 <sup>o</sup>	Sweden	34,011	3.8

Source: Eurostat 2016

## بنادر

با توجه به موقعیت جغرافیایی و سابقه نیروی دریایی قوی در اسپانیا این کشور دارای زیرساخت بنادر بزرگی است. اسپانیا در حمل و نقل دریایی کالا در اروپا در جایگاه دوم است.

در میان بیست بندر برتر اروپا چهار بندر در اسپانیا وجود دارد. نرخ تجارت خارجی: ۶۰٪ صادرات از اسپانیا و ۷۵٪ واردات از طریق همین بنادر صورت می گیرد. که از این میزان ۵۳٪ به اتحادیه اروپا و ۹۶٪ به سایر کشورها اختصاص یافته است. بنادر والنسیا، الجزیراس و بارسلونا در میان ۱۵ بندر بزرگ کانتینر در اروپا هستند.

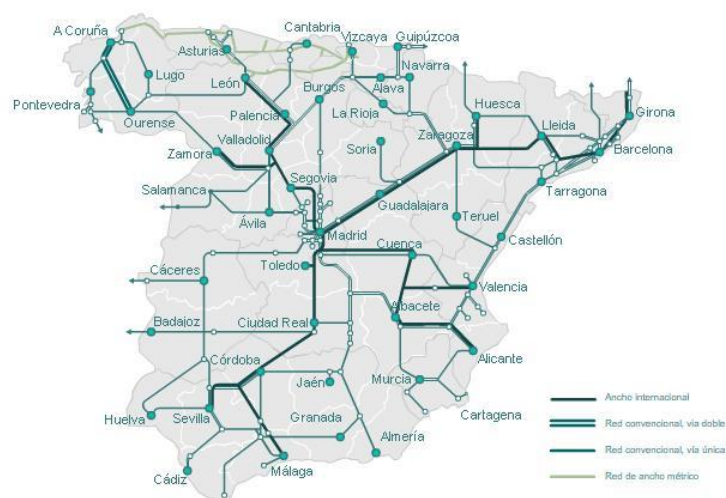


Container traffic for European ports 2015					
Rank	City	(in Th.TEUs)	Rank	City	(in Th.TEUs)
1	Rotterdam	11,577	11	Ambarli	3,062
2	Antwerpen	9,370	12	Gioia Tauro	3,030
3	Hamburg	8,848	13	Genova	2,079
4	Le Havre	6,362	14	Southampton	1,956
5	Bremerhaven	5,467	15	Barcelona	1,950
6	Valencia	4,609	16	La Spezia	1,579
7	Algeciras	4,516	17	Mersin	1,428
8	Felixstowe	4,043	18	Sines	1,332
9	Peiraia	3,360	19	London	1,185
10	Marseille	3,103	20	Gdansk	1,041
			21	Las Palmas	901
			22	Göteborg	840
			23	Constanta	689
			24	Liverpool	682
			25	Bilbao	628

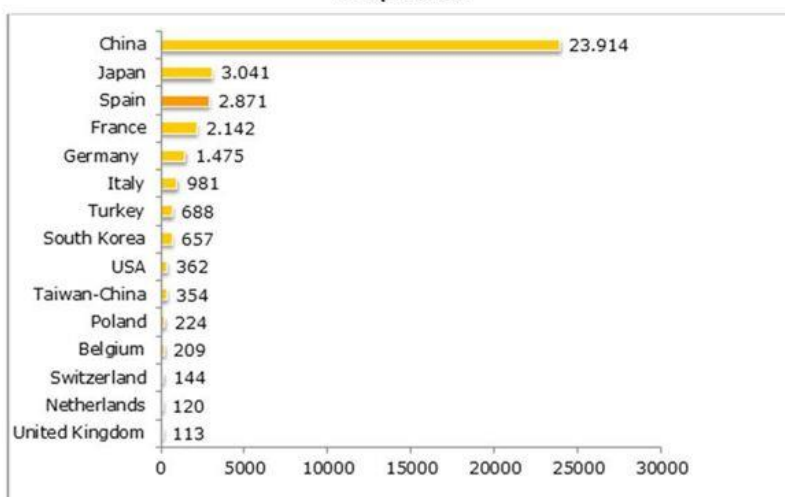
Source: Eurostat-2017. Data refer to 2015

## شبکه ریلی

اسپانیا در شبکه های ریلی سریع السیر رتبه سوم جهان و نخست اروپا را در اختیار دارد و با سرعت متوسط ۲۲۲ کیلومتر در ساعت، بالاتر از ژاپن با ۲۱۸ کیلومتر در ساعت و فرانسه با ۲۱۶ کیلومتر در ساعت ایستاده است. بر اساس گزارش جهانی رقابت (World Economic Forum)، اسپانیا یکی از بهترین شاخص های کیفیت زیرساخت های راه آهن در جهان را داراست و یکی از بهترین سیستم های مترو در شهرهای بزرگ به این کشور اختصاص دارد. به لحاظ فنی، اسپانیا، پیشگام در زمینه تحقیق و توسعه راه آهن، از طریق نوآوری در زیرساخت ها، سیگنالینگ، برق می باشد و به عنوان یک مرجع جهانی در مشاوره، مهندسی و ساخت و ساز، و تجهیزات راه آهن است.



**High-Speed Lines in the World (kilometers)  
In operation**

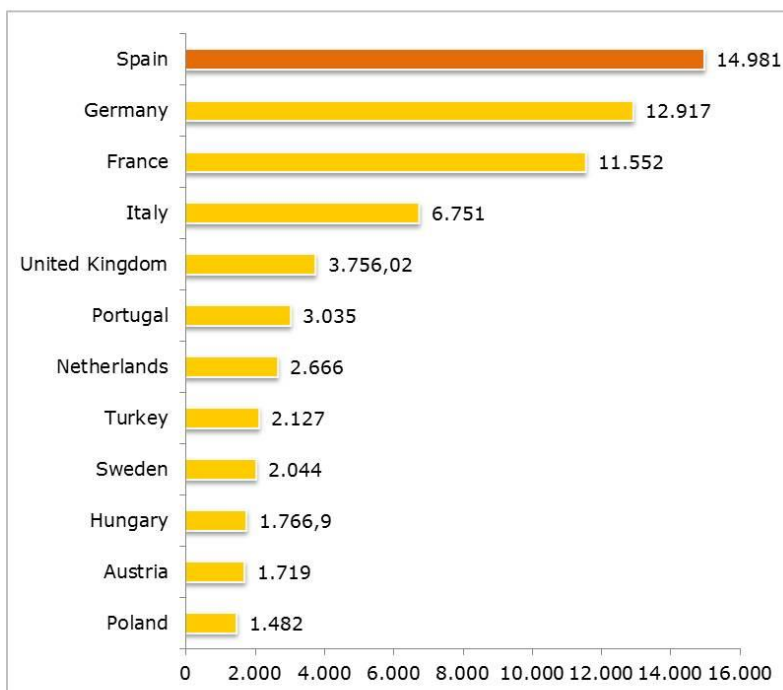


Source: UIC High Speed Department 2017

اسپانیا بزرگترین شبکه بزرگراه اتحادیه اروپا را با ۱۵,۰۰۰ کیلومتر در اختیار دارد.



Length of Motorways (kilometres)



Source: Eurostat 2017

بسمه تعالی

شماره: ICC/۸۶۵۸

تاریخ: ۱۳۹۶/۰۶/۲۰

## فراخوان

### آموزش پیشرفته اینکوترمز ۲۰۱۰ Masterclass on Incoterms 2010

بررسی اجمالی مبانی و یادگیری همراه با کار، کارگاه های آموزشی



کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد «آموزش پیشرفته اینکوترمز ۲۰۱۰» را به مدت ۸ ساعت برگزار نماید.

- **مدرس:** آقایان محمد صالح ذوقی و ملک‌رضا ملک‌پور
- **زمان:** روزهای سه‌شنبه و چهارشنبه، ۱۹، ۱۸ مهرماه ۱۳۹۶ | ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- **محل برگزاری:** خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- **ارتباط با دبیرخانه:** تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ای‌میل: [ICCIran@icc-iran.com](mailto:ICCIran@icc-iran.com)

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی در دوره فوق، هزینه شرکت در دوره (مبلغ ۳,۴۰۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۴,۲۰۰,۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ چهارشنبه ۱۲ مهرماه ۱۳۹۶ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کدشماره ۹۶۰۱۸۹ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

برنامه دوره و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی ICC ([www.icc-iran.org](http://www.icc-iran.org))، بخش آموزش، در دسترس می‌باشد.

همچنین علاقمندان می‌توانند با مراجعه به بخش ثبت‌نام آنلاین در سایت فوق نام‌نویسی نمایند.

دبیرخانه کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی



Central office: No.175, Taleghani Ave., Tehran 1583648499, Iran

Tel: +9821-88306127

Fax: +9821-88308330

ICC Iran Office Stationed at TCCIM: No.82, Khalid Eslamboli Ave., Tehran, Iran

Tel: +9821-88728077

Website ICC Iran: [www.icc-iran.org](http://www.icc-iran.org)

E-mail: [Info@icc-iran.org](mailto:Info@icc-iran.org)

Website ICC: [www.iccwbo.org](http://www.iccwbo.org)

دفتر مرکزی: تهران - خیابان طالقانی - تپه شهید موسوی (فرصت) - شماره ۱۷۵

کدپستی: ۱۵۸۳۶۴۸۴۹۹ تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰

دفتر کمیته ایرانی ICC در اتاق تهران: تهران - خیابان خالد اسلامبولی (وزراء) - شماره ۸۲

تلفن: ۸۸۷۲۸۰۷۷

## اخبار کوتاه سفارت اسپانیا در ایران

- شرکت خدمات بین المللی BLS توسط سفارت اسپانیا در ایران، برای تسهیل روند بررسی درخواست های ویزا اقامت کوتاه مدت در اسپانیا، به عنوان شریک منصوب شده است.  
جهت گرفتن وقت مصاحبه از سفارت اسپانیا در تهران می بایست به صورت آنلاین اقدام به پر کردن فرم رزرو وقت مصاحبه فرمایید.
- آدرس جدید شرکت BLS جهت ارائه مدارک درخواست ویزا در تهران: پاسداران، خیابان نارنجستان چهارم، پلاک یک، ساختمان آرتمیس، طبقه ۱۲، واحد ۵  
[جهت دریافت وقت سفارت کلیک کنید](#)
- برای دومین سال فراخوان برنامه "اقامت هنری ۲۰۱۸" با حمایت سفارت اسپانیا، نماینده (EUNIC) در ایران، مرکز کوشک و مرکز تاباکالرا منتشر می گردد، اطلاعات بیشتر: <http://www.kooshkresidency.com>
- عکاسهای اسپانیایی برنده ۷ جایزه، اعم از مدال طلا و دیپلم افتخار در جشنواره بین المللی عکس خیام ۲۰۱۷ شدند و مراسم اهدای جوایز فوق، ۲۶ مرداد ماه در فرهنگستان هنر در تهران برگزار شد.





- سفیر اسپانیا در ایران همراه با هیئت نماینده پارک علمی و فناوری کارتوخا درسی و پنجمین کنفرانس جهانی پارکهای علمی در شهر اصفهان



- دیدار سفیر اسپانیا با جناب آقای دکتر منصور غلامی، وزیر علوم تحقیقات و فن آوری، در سی و پنجمین کنفرانس جهانی پارک های علمی در اصفهان

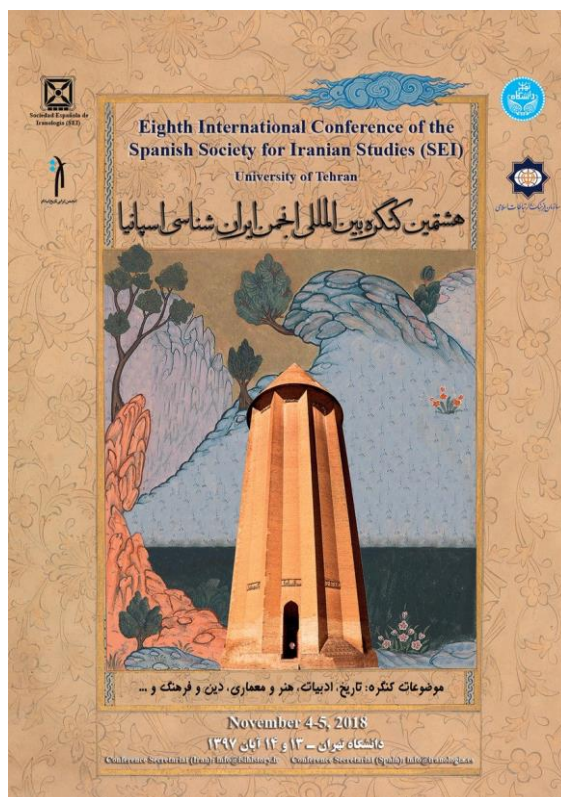




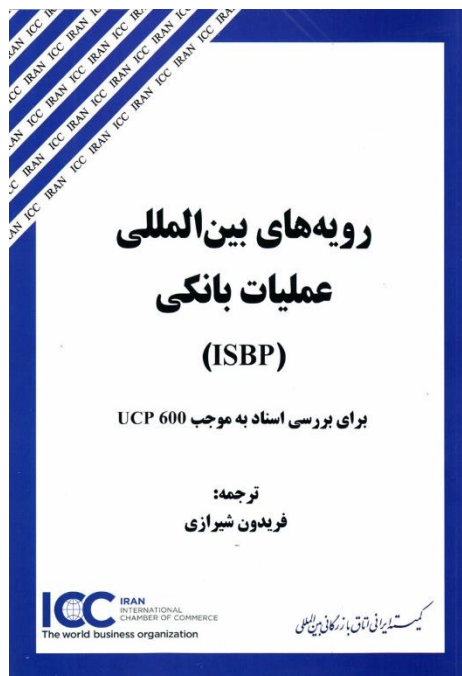
- لوگوی پارک علمی و فن آوری کارتوخا به عنوان نامزد جهت میزبانی کنفرانس در سال ۲۰۲۰ در سی و پنجمین کنفرانس جهانی پارک های علمی در اصفهان



- هشتمین کنگره انجمن ایرانشناسی اسپانیا در روزهای ۱۳ و ۱۴ آبان ۱۳۹۷ در دانشگاه تهران برگزار خواهد شد. اطلاعات بیشتر: <http://iranologia.com/>



- اسپانیا به شدت حمله تروریستی را که در اهواز (جنوب غربی ایران) در جریان رژه نظامی که به منظور بزرگداشت ۳۸ امین سالگرد آغاز جنگ ایران و عراق برگزار شده بود به وقوع پیوسته را محکوم می نماید. اسپانیا همبستگی خود را با مردم و دولت ایران ابراز می دارد و مایل است همدردی خود را به خانواده های قربانیان اعلام نموده و آرزوی بهبودی هرچه سریعتر مجروحین را دارد.



رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)

ترجمه: فریدون شیرازی

نوبت و سال چاپ: پنجم ۱۳۹۵

قطع و تیراژ: وزیری ۱۰۰۰

قیمت: ۱۷۰,۰۰۰ ریال

ناشر: انتشارات جنگل

درباره ی کتاب:

کمیته ایرانی ICC کتاب «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی» (ISBP) را که توسط «فریدون شیرازی»، کارشناس کمیسیون بانکی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی ترجمه شده، روانه بازار کرده است.

هدف از انتشار این نشریه آن بود که چگونگی روبرو شدن با مسائل مرتبط با UCP ۶۰۰ را شناسایی کنند. با جمع‌آوری تجربه‌های به دست آمده در طی

این چند سال مشخص شد که افزودن چه نکته‌هایی موجب شفاف‌سازی در متن می‌گردد.

چگونگی استفاده درست از مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP) ۶۰۰ (یکی از اهداف اتاق بازرگانی بین‌المللی است. لذا این مجموعه به منظور تفسیر درست این مقررات، «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)» تدوین گردید. این مجموعه شامل گردآوری رویه‌های بانکی است که در هنگام کار با اعتبار اسنادی مشمول UCP ۶۰۰، باید رعایت شود.

رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، با ارائه جزئیات و طرح نمونه‌هایی که باید در تهیه و تنظیم اسناد مختلف تجاری (سیاهه‌ها، اسناد حمل، اسناد بیمه، گواهی مبدأ و ...) مورد توجه قرار گیرد، نشان می‌دهد که اصول و مفاد UCP ۶۰۰ برای رسیدن به نتیجه دلخواه چگونه باید استفاده شود. رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، حتی متن اسناد را نیز که در UCP ۶۰۰ به روشنی تعریف نشده، اعلام می‌دارد. نسخه ۲۰۱۳ رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، علاوه بر سایر نکات، موارد حاصله از آرای کمیته‌های ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی از سال ۲۰۰۷ را مورد توجه قرار داده است و آخرین راهنمای به‌هنگام، برای بررسی اسناد در اعتبارات اسنادی است و مواردی را نشان می‌دهد که به تأیید کمیته‌های ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی رسیده است. این نشریه راهکاری مناسب برای ذینفع اعتبار اسنادی به منظور تنظیم و ارائه اسناد به بانک تعیین‌شده یا بانک گشاینده است. این نشریه می‌بایست همواره در ارتباط با UCP ۶۰۰ مورد توجه و کاربرد قرار گیرد. کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی افتخار دارد که با عرضه به‌موقع ترجمه این نشریه توانسته است گام مؤثری در درک درست جامعه تجاری کشور، مدیران بازرگانی، بانکداران، حقوق‌دانان، کارشناسان بیمه و همه دانش‌پژوهان از نحوه عمل بر اساس UCP ۶۰۰ ایجاد کند و امیدوار است همه بانکداران، بازرگانان، حقوق‌دانان و دانش‌پژوهان با استفاده کامل از این مجموعه سبب شوند که اسناد به بهترین نحو تنظیم و در اولین ارائه مورد پذیرش قرار گیرد. و با استفاده از آن همگام با جامعه جهانی به ارتقاء کیفیت مبادله اسناد و در نتیجه افزایش کارایی و کاهش هزینه مبادله کمک رسانیم. کتاب مذکور در ۲۲۴ صفحه با تیراژ ۱۰۰۰ نسخه تهیه و چاپ شده و روانه بازار کتاب گشته است